

391.71-31
S-80

Lam

598

~~553~~
178
12009

0142

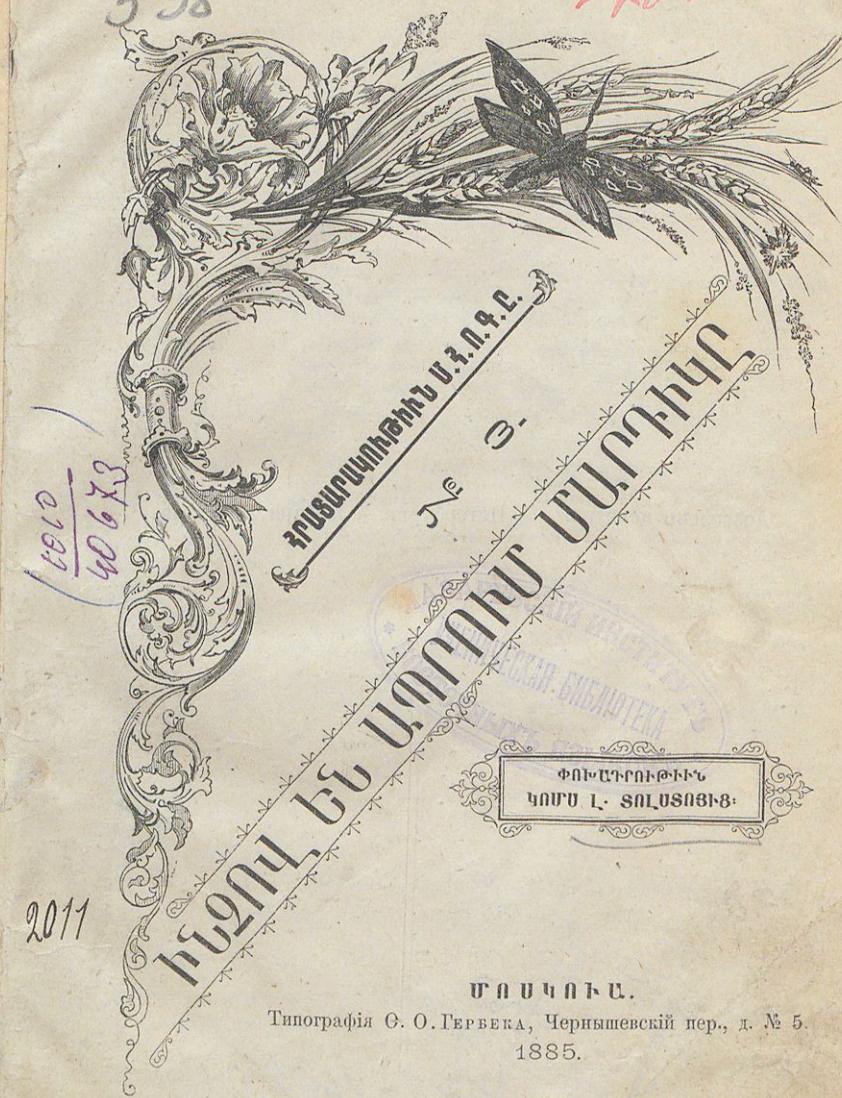
ՀԱՅ

598

128. 553

80

ԱԿ.



2011



ԻՆՉՈՎ ԵՎ ԱՊՐԻԿԱ ՄԱՐԴԻԿԸ.

Մենք զիմունք որ մասկը ի կանք փոխացանք. վասն
զի եղայրերն սիրում էնուք. բայց ով որ չէ սիրում եղայր
մատում է մահուան մշջ (Յովհան առաջին թ. ընդհ. Պ. 14):

Ով որ սյա աշխարհին ապրանքն ունենայ, և տանէ իր
եղայրը կարում մը բանի և իր գումը վասէ նորանից, ի՞նչպէս
և սատուծոյ սէր բնակմ կը լին նորանմէ: (Պ. 17):

Որդեակներ, չսիրենք խօսով և ոչ եւ լեզուով, այլ գոր-
ծով և ձշմարտոթիւնով: (Պ. 18):

Սիրելներ, իրար սիրենք, վասն զի սէրն Աստուածանից
է. և ամէն ով որ սիրում է՝ Աստուածանից է ծնուած, և
ճանաչում է Աստուած: (Պ. 7):

* Կա որ չէ սիրում Աստուածոն չէ ճանաչել վասն զի
Աստուած սէր է: (Պ. 8):

Աստուած մեզանում է ընակում; և նորա սէրը կատարեալ է
մեզանում: (Պ. 12):

Աստուած սէր է, և ով որ մետում է սիրոյ մշջ Աստուածոյ
մշջ է ընակում; և Աստուած նորանմէ: (Պ. 16):

Եթէ մէնի ասէ, թէ սիրում եմ Աստուածոն և իր եղօրն
ասէ, նա սասան է վասն զի նա որ իր տևած եղօրը չէ
սիրում, Աստուածոն որ չէ տևած ի՞նչպէս կարող է սիրել
(Պ. 20) *):



Ա ի գեղցու տան կենում էր իր կնկայ ու երե-
խանց հետ մի գերձիկ մաղդ: Էս գերձիկը ոչ

* Աստուածաշունչ մատեան չին և նոր կտակարանաց (այբարսասեան բարբառով),
և Պոլս, տպարան Ա. Յակոբ Պոյառեան, 1883.



ՎՀ 596
598-2009

հող ուներ, ոչ տուն, ոչ էլ ուրիշ հարատութիւն. ամբողջ
ընտանքին մէսակ իր ասղի աշխատանքովն էր կերակում:
Են տարին էլ նրա բաղդիյը հացի թանգ տարի էր—օրուայ
աշխատածը օրն էլ ուտավում գնում էր: Հազներին էլ շոր
շկար, իրանք էին—մի քուրք, էն էլ մաշուած, քպրուած:
Դերձիկը երկու տարի էր հա ուզում էր մի նոր քուրք
առնի, — փող չեր ընկնում ձեռք:

Եկան ձմեռուայ ցրտերն ընկան: «Դերձիկը մտածեց որ
մի երկմանէթանոց ինկայ մնդկումը կայ պահած, մի հնադ
մանէթ ու մի արասի էլ գեղցիք են տալու: Ուէ էս ամէնը
հաւաքեմ, ասեց, մի քուրք կ'առնեմ ու առաւօտը լուսա-
ցաւ թէ չի, շուտ վեր կացաւ, ինկայ կուրտիէն քցեց վրէն,
վրիցն էլ չուխէն հագաւ ու տանիյը դուրս եկաւ, գնաց
պարտատէրերից մէկի մօտ: Պարտատէրը տանը չեր կնիկն
ասեց. «մի երկու օր էլ ապասի, — հիմի փող չունենք»:
«Դերձիկը գնաց մէկել պարտատիրոջ մօտ: Առ էլ երգում—
կրակն ընկաւ թէ փող չունի: Դէս ընկաւ, գէն ընկաւ—
մէսակ մի արասանոց դաւաւ, տուեց դերձին ու ասեց. «էս
գեռ վեր կալ չուխիս թեւը կարկատէլուդ համար, էն մնա-
ցածն էլ — ետոյ»: «Դերձիկը մուծեց գնայ քուրքը նիսխայ
վեր ունի: «Քուրքչն էլ էստեղ կողքին ընկաւ¹⁾ ու ոչինչ
չուուեց. «երբ որ փողը կը բերես, ասում է, էն ժամանակը
քուրքն էլ կը տանես. թէ չի — նիսխայ տուածը կորածէ—
քեզ անփող քուրք չնիք կարայ տայ»:

Եսպէս դերձիկը ոչինչ չկարաց անի. մէսակ մի հատ
քսանկոպէկանոց սատացաւ ու մի գեղցուց էլ մի կարկա-
տեղու շալվար: Դամիմն գարդու մտաւ մի զինետուն, էն
քսան կոպէկն էլ էնտեղ արաղի տուեց ու գուրս եկաւ,
առանց քրքի գնաց տուն: Վնում է ու ճամփին, մի Ճի-
պոտ կար ձեռին, նրանով էս սառցին է խփում, էն սառ-
ցին խփում մէկէլ ձեռին էլ էն շալվարը խաղացնում
ու ինքն իրան էսպէս խօսում:

«Ես քուրք չունեմ, չեմ էլ մրսում: Ինչո՞ւ էլ պիտի
մրսեմ, — էնքան արաղ խմեցի, որ... թէկուզ ոչ մի ժա-
մանակ էլ քուրք չունենամ, էլի տաք կը լինեմ, դարդերս էլ
որ մըուացէլում... Որ մէսակ ինձանով լինէր, հէնց մինչև
վերջն էլ էսպէս կ'ապրէի: Համա կնիկս շլինքս կոտրում է,
նա չի կարայ... Տօ հէնց կնիկս էլ որ չլինէր, էլի դրանց
երես տալ չի հարկաւոր, մարդ մի քիչ էլ թասիք¹⁾ պիտի
ունենայ: «Դու նրանց համար իշի պէս չարչարփում ես,
չարչարփում, նրանք քեզ էսօր էզուց ասելով մասների վրայ
խաղացնում ին²⁾: Հիմիկուց գէնն էլ կը տեսնես, այ: Ուէ
գու մէկ էլ անփող կերեաս իմ աչքին, — գտակդ վեր կ'ու-
նեմ զլիխցդ, Կատուած վկայ, վեր կ'ունեմ: Բա զու ինչի՞
տեղ ես գնում ինձ: Քսան կոպէկ է տալիս: Ես ի՞նչ
անեմ քսան կոպէկը, որ մի ցաւիս տամ, դրանով տնեն
կը պահուի:... Ու ինչո՞վ է արդարանում, — փող չունեմ:
Դու որ չունես, — ես շնչու ունեմ: Դու էլի առն ունես,

1) Պամառութիւն արեց:

1) Պատուաինդրութիւն, անձնասերութիւն: 2) Խաբում ին:

տաւար ունես, ամէն բան ունես: Ա՞ս ի՞նչ ունեմ — էս եմ որ, այ, առաջիկ տկլրը կանգնած եմ: Քո հայր կալեցդ է գալիս, համա ևս առնովի հաց եմ ուտում: շաբաթական երեք մանէթ հէնց մէնակ հացի եմ տալիս, ունես էլ, — պիտի առնես, չունես էլ, — պիտի առնես — հաց է, ուրիշ բան չէ որ առանց առնելու էլ եօլա զնացուի¹⁾: Հիմի էս բոպէխ էլ տանա հաց չունեմ, էլի քչեցը մի մանէթուկէս հարկաւոր է: Վու էլ ինձ տալու ևս, գէ տուր էլի»:

Հսպէս ինքն իրան խօսելով գերձիկը կամաց - կամաց մօտենում է եկեղեցու պատին ու յանկարծ տեսնում որ էստեղ պատի տակին մի սպիտակ բան է երեւում: Մութն էլ նոր էր ընկել: Գերձիկը ինքըան մարդ է անում, չի կարում ջոկի թէ ի՞նչ բան է: Թէ ասեմ քար է, — էստեղ էսպէս քար չկար: Ենասուն ասեմ, — անեանի նման չէ: Գլուխը մարդի զիսի նման է, համա մարդը էսքան սպիտակ չի լինի: Մարդը էստեղ ի՞նչ բան էլ պիտի ունենայ:

Գերձիկն էլի մօտ է գնում ու տեսնում: մի մարդ է, տկլր, պատին կպած, նստած, ոչ ժամ է գալիս, ոչ մի բան անում — մեռածի պէս գունդուկծիկ է եկել վեր ընկել: Գերձիկը զարգանդում է, «էս ի՞նչ պիտի լինի, Տէր Եսառուած: Մվ գիտէ, սպանուած մարդ է — շորահան նև արել ու էստեղ քցիկ: Թէ մօտ զնամ, վայ թէ զլուխս խաթի²⁾ / մէջ քցեմ: Զէ, չեմ մօտենայ»: Էսպէս մօտենէց ու տուր կողբովն անցկացաւ:

¹⁾ Կարել լինի կառավարուել: ²⁾ Փորձանք:

Երբ որ գերձիկը շուռ եկաւ եկեղեցու մէկէլ կողմը, էն մարդը էլ չերեւաց: Գերձիկը մի քիչ եկեղեցուցն հեռացաւ, ես մարդ պրեց, տեսաւ որ մարդը էլ առաջուայ տեղումը չի, — մի քիչ պատիցը հեռացել է ու զլուխը դէս ու դէն է թեքում — կարծես մարդի է ման զալիս: Գերձիկի թուքը կպաւ է), էլ չիմացաւ թէ ի՞նչ անի: Մին ուզումէ մօտենայ, մին էլ վախում է որ վատ բան պատահէր. «ով զիտէ, ի՞նչ մարդ է. թէ մօտենամ, ասում է, վայ թէ վրայ պրծնի ու ինձ բկախեղդ անի — էլ չեմ աղաստուի ձեռիցը: Թէ չինեղդի էլ, մի բան էլա կ'ուզի ինձանից, — չի որ տկլոր է: Այ, ես ի՞նչ տամ նրան, ես եմ էս հագիս մի ձեռք շորակտորը. էս էլ որ ձեռիցս առնի, ի՞նչ պիտի անեմ էն ժամանակը: Տէր, գու աղատես փորձանքից»: Էս ասեց ու շուտ շուտ հեռացաւ: Եկեղեցուց մի քիչ անց էր կացել խիղճը տանջեց, էլ չկարաց առաջ զնայ, ձամիի կիսին կանգնեց:

« Էս ի՞նչ եմ անում: ինքն իրան ասեց նա, գժուել եմ, ի՞նչ է, մարդը նեղութիւն ունի, մեռնում է, — ես չեմ էլ ուզում մօտենամ նրան: Հարստութիւնիցս եմ վախում, թէ... Օ՛, Միմն, Միմն, ի՞նչեր ես անում»:

Միմնը ես գառաւ էն տկլոր մարդի մօտ:

¹⁾ Գերձիկը գախեցաւ:





II.

Ասո զնաց, տեսաւ. մի զուարթ, ջահել մարդ է:
‘Օհծուածի ոչ մի նշան չկայ վրէն. մշնակ էն
է, որ ցրտիցը կուշ է եկել ու էնպէս սա-
ռել որ չի կարում զլուխը բարձրացնի որ
Արմօնին տեսնի: Արմօնը էլի մօտ զնաց. էն
ժամանակը մարգը ոնց որ թէ յանկարծ ու չի
կայ — զլուխը բարձրացրեց, աչքերը բայց արեց ու Արմօնի
վկայ քցեց: Արմօնի սիրաը էն բոպէն վկայեց որ սա լաւ
մարդ պատի լինի: Զետի շալվարը վէր վրեց, քամարը ետ
արեց, շալվարի վրայ դրեց ու չուխէն հանեց.

Եւ մի խօսայ, ասեց, դէ հազիր:

Արմօնը նրա կռնիցը բռնեց, տեղիցը բարձրացրեց: Մարդը
վեր կացաւ: Խնակէս մի նազուք, էնպէս մի խատակ մար-
մին ուներ, ոչ ձեռն էր կոտրուած, ոչ ոտը — ոչ մի, ոչ մի
տեղը արատուած չէր, գէմքն էլ մի շատ զիրեկան գէմք: Արմօնը
չուխէն քցեց վրէն, տեսաւ չի հագնում, — ինքը
նրա ձեռները մեխնեց, թեւերը անց կացրեց, փեշերը փայ
քերեց ու քամարն էլ վրէն կապեց:

Արմօնն ուզեց գտակն էլ նրա զլուխը դնի, համա տե-
սաւ որ ինքը ցրտին չի կարում զիմանաց ու մտածեց ինքն

իրան. «Իմ զլիսին մազ չկայ, վեր է եկել համա նրան եր-
կար խուճուծ մազեր ունի, թող գտակս իմ զլիսին մնայ,
աւելի լաւ է նրան էս շալվարը կրհազցնեմ»: «Նստացրեց ու
ձեռի շալվարը հազցրեց ոսներին:

— Վէ հիմի գու մի քեզ ժամեմաժ տուըր, աղբէր, որ
մի քիչ տաքանաս, էնդուց դէնը մնացածը — բանն Սատ-
ուած, լաւ կը լինի:

Ճ՛՛, չ՛՛ս կարում ման գաս:

Վարդը աչքերը քցել է Արմօնին ու պելացած մտիկ
անումն նրա երեսին. չի կարում թէ բան խօսայ:

— Ճէր օրհնած, ի՞նչ ես սուս կացել հօ չպիտի՞ ձմեռն
էս քուզումն անց կացնես, առն պիտի զնաս, չի: Առ, հը-
փէտս վեր կալ, կամաց-կամաց թինկ տալով զնանիք:

Վի քիչ գնացին ու Արմօնը սկսեց զանազան հարցեր տայ.

— Դու ումնոնցից ես:

— Ես էստեղացի չեմ:

— Ես էլ եմ զիտում որ էստեղացի չեմ, թէ չէ ես քեզ
կը ձանաչէի: Ճէնց զրա համար էլ ուզում եմ իմանամ թէ
որտեղացի ես, ինչու եիր էնպէս պատի տակն ընկնել.

— Չեմ կարայ ասեմ:

— Չլինի՞ անպատիւ են արել քեզ:

— Ինձ ոչով անպատիւ չի արել: Ինձ Սատուած է պա-
տիժ տուել:

— Վեռնեմ Սատծուն, ի հարկէ ամեն բան Սատուա-
ծանից է: Ճամա էլ հինց, հօ պիտի քուզումը չմնայիր,
ուր էիր ուզում զնաս:

— Ուր որ գնացի, — ինձ համար մեկ էր:

Ախմօնը զարմացաւ. տեսաւ որ կոպիտ մարդ չէ, քաղաքավարի է խօսում, համա չի ուղում իր մասին բան պատճի ու ինքն իրան էսպէս մտածեց. «Ենչ չի պատահում աշխարհում: Առ էլ մարդ է, կը լինի որ մի բան դիտէ, որ չի ուղում բացուի: Զևս զօնի»:

Երբ որ հասան քուչի դուռը, Ախմօնն ասեց.

— Եւ ի՞նչ կանգնեցիր, դէ՛ մանմէք նեքսեւ — մի քիչ կրտաքանաս էլս:

Ախմօնի գինովութիւնը անց էր կացել. նա ցրտիցը սրբարթում էր: Հենց որ մտան դրան շեմքը, մի քամի վեր կացաւ ու Ախմօնի հագի կուրտոկի փէշը բարձրացրեց, առեւց նրա երեսովը: Խն ժամանակը յանկարծ Ախմօնի միան ընկաւ թէ ինչ՝ համար էր նա տանից դուրս եկել ու ինքն իրան մտածեց. «Լաւ քուրք եմ տանում ինկանս, գնացի քրքի, հիմի գալիս եմ առանց շուխի, էս հետիս տկորն էլ աւել: Ծուշանիս աչքը լուս»: Ծուշանին որ միան էր քցում, տիրում էր: Համա հինց որ աչքն առնում էր էն օտար մարդին ու միան էր ընկնում թէ ինչպէս նա ժամի պատի տակին աչքը քցեց Ախմօնի երեսին, — սիրու ուրախութիւնով լցվում էր:



III.



ուսւոր գշերով Ծուշանիր շուտ վեր էր կացել քուրսին¹⁾ տաքացրել ջուրը բերել պատրաստել զրոնբեկքը սրբոտել երեխանցը վեր կացրել հագրիկ, երեսները լուացել առաջները հաց զրել ու ինքը նստել միտք էր անում թէ երբ թխի հացը — էս օր թէ էգուց: «Օալքումը²⁾ երեք հաց էր մնացել մէնակ:

«Թէ Ախմօնը հացը նրանց մօտ կերած լինի և իրիկունս էլ մի քիչ խնայողութիւն անի, քիչ ուտի, մնածում էր Ծուշանը — էգուցութիւն հացը հերեք կ'անի»:

Վտածեց, մտածեց ու «Փ աման, ասեց, եարաք³⁾ էս քան մտածելուց ի՞նչ պիտի դուրս գայ. մի բան որ ալիքը մէնակ մի թխելու է մնացել էն էլ մինչև ուրբաթ պիտի մեզ եօլա տանի, լաւ է էգուց թխեմ որ էսօրուայ ուեկուն մնայ, — ևոյ չպակսի»:

¹⁾ Քուրսին մի հաւասարակցն, քառանկիսնի, ցած ոսներով սեղան է որ գնում էն տան մշշ տեղումը կամ թմորի կամ կրակարանի վաց, երբ բացը նստում է, ծածկում են վերմակով կամ կապերաով և ոսները տակն արած նստում տաքանում են:

²⁾ Հաց դարսելու սեղ:

³⁾ Արեօք:

Հուշանը տեղիցը վեր կացաւ, երիխանց առաջեցը հացը հաւաքեց, կարկատանի բոխչէն՝¹⁾ առաջը զբեց ու սկսեց մարդի շապիկը կարկատել: Արկատում է ու ինքն իրան մտածում թէ ինչպէս պիտի մարդը քուլք առնի:

« Զիսարի նրան քուրքչեն. շատ միամիտ է Խիմօնս, ինչ
ասում են հաւասում է: Վասծու զառն է, երեխէն էլ
կը խարի նրան: Ուժ մանկթը քիչ փող չե. Եդ փողովը լաւ
քուրք կ'անուի: Չեմ ասում խասը — խանն ի՞նչ ենք
անում մենք, մերն էն է, որ մի տաք քուրք լինի, որ կա-
րևնանք գուրս ու տուն անենք, պիճաւ գնաց: Թաէ չե էն
ի՞նչ էր մեր օրը հերու ձմեռ. ոչ ջրի էի կարում գնայ,
ոչ մի տեղ: Հէնց հիմի ի՞նչ է, հը. ինչ ունէի շունէի, էն
էլ նա հագաւ գնաց. Վաստուած ոչ անի որ հիմի մի բան
պատահի ու զուսը գնալու լինեմ, էն ժամանակը չեմ իմա-
նում թէ ի՞նչ պիտի անեմ: Ես ինչո՞ւ էպան ուշացաւ,
քա՞: Հիմի վաղուց պիտի եկած լինէր: Ավ գիտէ ելի քէ-
ֆով է ընկել իմ տատրակո»:

Ես խօսքերի վրայ Ըստշանը դլան ետևում ոտի ձեն
լսեց: Ասեղը խրեց կարին ու դուրս թռաւ հաշտը²⁾, աե-
սաւ: Արմճնն է, հիան էլ մի գլխաբաց ու մաշուած շալ-
փարը հազին գեղղի:

Հն բագեին Շուշանը զինու հրտ առաւ ու ինքն իբան
մասձեց. «որ ասում կի քէֆով ընկած կը լինի»: Խայ որ
չհսաւ թէ մարդի չուխէն հազին չի, ձեռն ել դարդակ է

ու ինքն էլ բան չի ասում — ոնց որ թէ պղնձով սառը ջուր շուր տուին զլխին — էնակէս կարծեց թէ Վիմօնը փողերը տարել է արագի է տուել էն մարդի հետ խմել ու դարդակ տուն եկել նրան էլ հետը քցել բերել։ Համա լին գուն ատամի տակով արեց — բան չխօսեց։

Այսու ու փուս նրանց ներսեւ արեց, ինքն էլ հաւեներիցը
մտաւ, տեսաւ որ Ախմօնի Գետի մարզը մի անձանաց, ջա-
հեր, լզար ոքմին է, հազբին էլ իրանց շուլսէն է: Չուխի
տակին էլ ոչ արխալուղ կայ, ոչ շապիկ, ոչ էլ գլխին դը-
տակ: Մտել է ներսեւ, մի տեղ սառած կանգնել, աչքերը
քցել գետնին ու ոչովի վրայ մտիկ չի անում: Շուշանը վա-
խեցաւ, կարծեց լաւ մարդ չի: «Խօթերը կիտեց¹⁾ ու քիթը
կախ գնաց պատի տակին Կատեց որ տեսնի թէ վերջն ի՞նչ
է լինելու:

Այսօնը գտակը վեր կալու, պատին կախ արեց ու էն
մարդի ձեռիցը բռնեց տարաւ քուրսու տակին նստացրեց,
ինքն էլ կողքին ուրախ ուրախ նատեց ու կնկանն ասեց.

« Ըստ շահն, ի՞նչ ունենք իրիկունս ուժելու «բեր տես-
նենք» :

Հուշանը քթի տակին չեմ զիտում ի՞նչ ասեց ու լոեց:
Կա տեղիցը չեր եռում ու աչքերը կամ իր մարզի վրայ
էր որորում, կամ էն մարզի ու մի կողմիցն էլ ինքն իրան
թռնթռում²⁾: Այսօնը տեսաւ որ ինկայ քէջը տեղը չի
համա, ի՞նչ արած, իրան էն տեղը դրեց թէ չի տեսնում
ու էլի հարցրեց.

1) Ասպարոց; 2) Ասիստանենեակ:

1) Բարկութեան նշան: 2) Տժպոչութեամբ խօսումքի տակին:

— ԱՌ, չլինի՞ թէ էսօրութիւն բան չես եփել:

— Երիշել եմ, համա քեզ համար չե: Դու քու խելքը գինու հետ ես տանիկ տուել քուլքն ի՞նչ ելու, չուխեղ ինչու ես էդ մժոռուրին¹⁾ տուել դա քո ընկերն է: Զէ, ես ձեղ նման գինախումներին հաց չեմ տայ, որ ուտեք:

— Ըուշան ջան, ինչու ես վատ բաց անում բերանդ:

Սոած մի իմացի՞ թէ ի՞նչ մարդ է, ետոյ . . .

— Փողերն ի՞նչ արիր, ես էդ եմ ուզում իմանամ:

Սիմօնը ձեռը տարաւ ջերը, ծալած երեքմանեթանոցը հանեց, բաց արեց ու.

— Այ, ասեց, հրէս: Սպրցիցն էլ չկարեցայ առնեմ, — ասեց մի երկու օր էլ սպասիր:

Ըուշանն աւելի կատաղեց. էն քիչ էր, որ մարդը քուրք չէր բերել վերջի չուխէն էլ ով է գիսում ի՞նչ մարդի էր տուել գեռ հետն էլ տուն բերել: Արայ սլրծաւ, քուրք սու վրիցը էն թուղթ փողը յարուեց²⁾, տարաւ պահեց ու եկաւ ձենը քցեց վլուխը:

— Չունեմ, ես հաց չունեմ, որ զուր տեղը տամ ձեղ, գինախումներ:

— Այ, ահմանումես, Ըուշան, որ դու լաւ չես անում: Կանչ չես լեզուդ քեզ քաշում: Սոած իմացի՞ թէ ի՞նչ են ասում քեզ . . .

— Ումից իմանամ, ձեղ նման գինախումներից . . . բախտաւաւար ձեր զլիին: Սիսար զուր չէր, որ չի ուզում

քեզ առնեմ, է: Սիսար ես գիտեի որ լակումնես շան փայլ, է: Ո՞ւ է, ի՞նչ ես արել էն հերանցս տանից բերածս բարձի երեսները — չի որ զինու ես տուել լակել: Հիմի էլ էլի լակած ես տուն ընկել:

Սիմօնն ուզում էր ասի որ մէնակ քսան կոպէկ է գինու տուել ուզում էր պատմի թէ էդ մարդին նրանեղ գտաւ, — Ըուշանը նրան լեզուակոխ էր անում, չեր թողում թէ երկու խօսք էլ մարդն ասի. ի՞նչ որ էն զլիիցը դրանց դունին էր եկել — միմին առաջն էր բերում ու հին դարդներ քամու տալիս:

Ասեց, ասեց Ըուշանս, սրտի չարութիւնիցը փրփրաց, փրփրաց ու յանկարծ վեր թռաւ տեղեցն ու վրայ պլրծաւ Սիմօնի վրայ. թեկցը բռնեց ու.

« Տուր, ասեց, շուտ արա, հանիր իմ կուրտակէն, որ թողամ, էդ է մնում, էդ էլ տանես կ'ուտես, շուն անպիտան » :

Սիմօնը կուրտակի մի թեր հանեց, մէկէն էլ հանում էր, ու էդ բոսէին ինիկը էնպէս ուժով ձգեց, որ թեր պոկուեց: Ըուշանը կուրտակէն քցեց վրէն ու եալա¹⁾ դէպի գուռը: Համա շեմքումը յանկարծ կանգնեց, չեր իմանում ինչպէս անի. համ ուզում էր դուրս գնայ սիրալ հանգատացնի, համ էլ ուզում էր իմանայ թէ էդ ի՞նչ մարդ էր, որ դրանց տունն էր եկել:

¹⁾ Ուզում վազեց:





IV.

Ա անգնել էր ու էսպէս խօսում:

— Թաէ դա վաս մարդ չի, ի՞նչու է էդպէս տկլոր ախար շաբիկ էլ չկայ անովքանդուածի հաղին: Թաէ լաւ մարդ է, բա ինչու չես ասում թէ որ տկլից ձանկեցիր էդ թաբառուկին!):

— Ես էլքեզ ասում եմ որ ժամի գոնսվն անց էի կենում ահսայ: Սա էնտեղ պատի տակին տկլոր նստած էր, յրտիցը կուչ էր եկել ու սառել որ մի քիչ էլ ետի էի հասել — մարդը պիտի ձեռաց զնար: Վստուած ողորմաց որ ես ահսայ: Տեսայ ու միտք արի: «ով զիտէ, ասեցի, ի՞նչ նեղութիւն ունի որ ես օրին էստեղ վեր է ընկել էս յրտումը»: Պէտք կալայ, հազըրի ու բերի տուն: Հիմի դու ասա: Վարձք եմ արել թէ վնաս, որ էդպէս շարանում ես: Դէ արի բարչեր²⁾ ու ուրիշ անգամ էլ էդպէս չարանաս — մեղք է:

Ծուշանը չէր հանդարտում: Էլի ուզեց բերանը բայ անի, համա էն բոպէին մտիկ արեց էն մարդին ու սուս կացաւ: Էն մարդը ոնց որ նստել էր, էնպէս էլ նստած մնացել էր, ժաժ չէր զալիս: ճեռները դրել էր ծնկներին,

գլուխը քաշ էր քցել ու ձէնը կտրած լսում էր էս բոլորը: Երեսիցն երեռում էր որ սիրալ նեղանում է Ծուշանի խօսքերիցը: Ծուշանը ձէնը կտրեց, էդ ժամանակը Ոիմնը վեր կալաւ, ասեց:

— Ծուշան, բա դու Վստուած չունե՞ս:

Էն խօսքի վրայ Ծուշանը աչքը քցեց էն մարդին, ու էն բոպէին սիրալ հանդարտաց: Էն ժամանակը տեղեցը վեր կացաւ, սուս ու փուս մօտեցաւ օջաղին, պղնձի խուփը վեր կալաւ վրիցը, երկու աման ոսպախաշու ածեց, զրեց սինու վրայ, հացը, աղը ու գդալներն էլ հեալ տարաւ դրեց քուրսու վրայ առաջները:

— Վնուշ արէք, ասեց Ոիմնը ու սինին քաշեց ընկօր առաջը:

— Համեցէք, համեցէք:

Չոր հացը բբգեցին ամաններն ու սկսեցին ուտել: Էդ ժամանակը Ծուշանը բուրսուն թինկը տուած նստել էր ու մոտիկ էր անում թէ ինչպէս է էն մարդը հաց ուտում: Մտիկ արեց, մտիկ արեց ու վերջը խեղջն էկաւ էդ մարդի վրայ: Էն ժամանակը մարդը յանկարծ ուրախացաւ, երեսի ամպերը ետ գնացին: Նա մտիկ արեց Ծուշանին ու ժպտաց:

Աերան, պլծան, Ծուշանը սինին տարաւ թարէքը¹⁾ զրեց ու եկաւ էն մարդիցը զանազան բաներ հարցրեց:

— Դէ մի ասա: Դու ումնոնցից ես ախար է:

— Ես էստեղացի չեմ:

1) Հազուագիւս (Քննական մաքով): 2) Հաշուակը:

— Բա քուշումն ի՞նչ բան ունեիր:
 — Չեմ կարայ ասեմ: Են Աստծու պատիմն եղ եկել վրէս:
 — Հեց տիփ տկլոր եիր, ոչինչ չկար հագիդ:
 — Տիփ տկլոր: Ենեց ել ցուլս եր: Փետացել եի: Լաւ
 եր, Սիմօնը տեսաւ ինձ, մեղք եկաւ, իր չուխէն հանեց,
 հաղցրեց ինձ ու բերեց տուն: Եստեղ ել դու մեղք եկար,
 հայ տուիր, ջուր տուիր, կշացրիր: Աստուած օջաղներդ
 շն պահի, ձեր որդիքն ապրեն, Քրիստոսի աջն ու խաչը
 միշտ էս տան վրայ լինի...

Ըուշանը վեր կացաւ, մուժաքի վրիցը մարդի կարկա-
 տած շապիկը վեր կալսաւ, տուեց էն մարդին, մի ջուխտ
 դիւպաց ել դտաւ, էն ել տուեց ու ասեց.

— Առ, տեսնում եմ շապիկ չունես հազիդ, հազիր ու
 պարկիր հանգստացիր: Ուզում ես, — էստեղ քուլսու տա-
 կին պարկիր: չես ուզում, — էնտեղ դօշակի վրայ պարկիր:
 Ուց քէփդ ուզում է, էնալէս արա: Ըուշանը դուրս գնաց,
 որ նա շապիկը փոխի:

Ին ժամանակը մարդը չուխէն հանեց, շապիկը հագաւ
 ու գնաց դօշակի վրայ պարկից: Ըուշանը նեքսե մտաւ,
 ճրագը հանգցրեց, գնաց իր մարդի կողը մտաւ ու լրհերի¹⁾
 տուրը վրէն քաշեց: Պարկել է ու չե կարում քնի. մքա-
 քիցը իսկի չե հեռանում էն մարդը:

Հեց որ միան է ընկնում որ բոլոր հացը կերուեց ու
 էգուցութիւն ել ոչինչ չմնաց, չենց որ միան է ընկնում

¹⁾ Ակրամակ:

որ շապիկն ու գիւլակը տուեց էն մարդին, — տիսրում է:
 Համա հենց որ միան է ընկնում թէ ի՞նչպէս էն մարդը
 ճպտաց, — սիրուր ուրախութիւնով լցվում է:

598 - 2009

1/8/20
4/06/23

Երկար ժամանակ Ըուշանի քունը շտարաւ: Սիմօնի
 քունն էլ չեր տանում ու հա լրհերի տուտը իրան կողմն
 եր քաշում:

— Քա, ա՞յ քա:

— Յունմն:

— Ախար էսօր էլած հացներս ել կերանք. բաս եկուց
 ի՞նչ ենք անելու: Ելի քաւորանցից հօ պատի փոխ ուզնենք:

— Եհ, սազ լինենք, կուշտ ել կը լինենք:

Կնիկը սուս կացաւ:

— Զէ, լաւ մարդ է երեւում էդ մարդը, համա ափսոս
 որ իր մասին ոչինչ չե յայտնում:

— Որ կարենայ, կը յայտնի:

— Քա:

— ։

— Մենք հօ ամենքին տամիս ենք, բա ինչո՞ւ ոչով ել
 մեղ չե տալիս: Սիմօնը չեր իմանում ի՞նչ ասի. «Ելի յի-
 մար յիմար գուրս տուիր», ասեց ու երեսը շուռ տուեց:





V.

ուաւօսը լուսացաւ: Ախմօնը զարթնեց: Երեխէքը քնած էին: Անիկը գնացել էր հարևաններից հաց փոխ առնելու: Իրիկուայ մարդը հին գիւղեքը հաղին, շապկանց նստել էր տեղումը ու օջորքի¹⁾ գերաններին էր մտիկ տալիս:

« Եզեկ ջան, ասեց Ախմօնը, ի՞նչ ես միտք անում: Փորդ հաց է ուզում, ջանդ էլ շոր: Կարսա բան անես»:

— Ես ոչինչ չեմ կարայ անի:

Ախմօնը զարմացաւ ու ասեց:

— Ո՞ասդ հաւէս²⁾ ունենայ, թէ չէ ամէն բան կը սովորի:

— Ինչ որ ուրիշներն անեն, ին էլ ես կ'անեմ:

— Զի՞ լինի անունդ բաշխես³⁾ ինձ:

— Գարբիել:

— Գարբիէլ աղբէր, դէ հիմի որ դու չես ուզում քո մասին բան պատմես, ես չեմ զոնի քեզ — էդ քո բանն է: Դու էն ասա, որ քեզ բան տամի կ'անես: Ես քեզ կ'ուտացնեմ, կը պահիմ:

1) Առաստաղ 2) Աէր, ցանկութիւն: 3) Ցացանես:

— Աստուած քեզ բարի տայ, ես ուրախ կը լինեմ: Էն է որ դու մի անգամ ինձ ցցյ տաս, ետոյ ես ինքս կը սովորեմ: Սիմօնն ասեղը թելեց, մի կտոր շոր վեր կալաւ ձեռը ու սկսեց շուշալել:

— Տես, սովորիր. դժուար բան չի:

Գարբիէլ մի քիչ մտիկ արեց ու ետոյ ինքն էլ մի ասեղ վեր կալաւ, թելեց, էն կտորն ուստի ձեռիցն առաւ ու էնակս լաւ շուշալեց, որ ուստի քէֆն եկաւ:

Ետոյ Սիմօնը թագալակարն էլ ցցյ տուեց, գարձկարն էլ ութուելն էլ ձևելն էլ ամէն բանն էլ: Խչ որ ցցյ էր տալիս, էն էր որ Գարբիէլ մի անգամ տեսնէր, — իսկօյն սովորում էր — շատ շնորհքով տղայ էր: Երկիք օրուայ մէջ էնակս սովորեց, էն կար ու ձևն էր անում, որ կ'ասէիր տասը տարուայ ուստայ լինի: Մինչեւ վերջը անգագար բան էր անում ու քիչ էլ ուտում էր: Երբ որ էլ բանը հատնում էր, սուս ու փուս տեղումը նստած, աշքելը քցում էր կրկինքն ու իր համար մտիկ անում օջորքի գերաններին: Խիկի քուցն չեր գուլս գալիս, աւելորդ խօսք չեր խօսում, հանաքներ չեր սիրում ու չեր էլ ծիծաղում — միշտ ծանդը էր պահում իրան:

Գարբիէլ ժպիտը մէնակ մի անգամ էին տեսել, էն էլ սուածի գշերը հացի վրայ:





VI.

Oր օրի վրայ, շաբաթ շաբաթի վրայ անցկացաւ ու տարին եկաւ պտտուեց: Գարբելը գեռ Սիմօնի մօտին էր: “Նա ելի առաջուայ պէս լաւ էր բանում: Գարբելի համբաւը հասաւ ամէն տեղ. ամէնքն էլ ասում էին որ ոչով էն իստակ ու պինդ կար ու ձեր չունի, ինչ որ Սիմօնի աշակերտ Գարբելը: Որտեղից որտեղ գալիս էին Սիմօնի մօտ բան կարել տալու: Սիմօնի հան¹⁾ էլ կամաց — կամաց լաւանում էր:

Մէկ օր, ձևեռ էր, Սիմօնն ու Գարբելը տանը նստած բանում էին: Յանկարծ տեսան — մի կտոք զնդզնդալով էկաւ, մօտեցաւ իրանց գրանը: Մտիկ արին, տեսան կտոքը դրան առաջին կանդնեց, միջիցը մի աղայ մարդ դուրս եկաւ ու մօտեցաւ տան գրանը: Ըուշանը էն բոպէին վեր թռաւ տեղիցը ու գնաց գոներն երկուսն էլ շրխկարով բաց արեց: Սղէն գլուխը կոացրեց, նեքսե. մօտ ու սենեակի մէջտեղը կանգնեց: Անսեակի կէսը բռնեց ու քիչ էր մնում զլուխը օջորքին կպչեր:

Սիմօնը աեղիցը վեր կացաւ, աղին դլուխ տուեց ու մնաց զարմացած. նա իր օրումն էսպէս մարդ չէր տեսել:

1) Գրութիւն, միջակ:

Ինքը Սիմօնը տաշեղ Գարբելը բարակ - մարակ, Ծուշանը ոսկը: Համաս սա ուրիշ աշխարհից կ ասես լինէր. երեսը — կարմիր, կոր, շլենքը — եղան շլենք, ինքն էլ... ի՞նչ ասեմ: արջ տեսէլ էր, — այ էդպէս մի բան էր:

Էս մարդը ֆնչֆնչալով քուրքը հանեց, դազգեահի²⁾. վրայ նստեց ու ասեց.

— Ո՞վ է ձեր ուստին:

Սիմօնը թէ:

— Ես եմ, աղայ:

Սղէն իր տղին ձէն տուեց.

— Ե՞ս տղայ, Համբարձում, կապոցը բեր կստեղ: Սղէն կապոցը առաւ, դազգեահի վրայ դրեց ու հրամացեց ես անեն:

Համբարձումը ետ արեց կապոցը: Միջինը մի սպիտակ խաս կտոր էր:

Սղէն մատը տնկեց կտորի վրայ ու ասեց.

— Լ սիր, ուստիայ: Տեսնում ես ինչ կտոր է:

— Հրաման քեղ, աղայ, տեսնում եմ:

— Դու գիտում ես սա ի՞նչ կտոր է, թէ չէ:

Սիմօնը կտորը վեր կալաւ ձեռք:

— Գիտում եմ, աղայ, լաւ կտոր է:

— Ի՞մսս, լաւ կտոր է, յիմմիմար: Էսպէս բան օրումզ չես տեսած. ֆրանգի ապրանք է, մէնակ էս կտորին վաթսուն մանէթ եմ տուել:

Սիմօնի սիրաը մի քիչ աշ ընկաւ:

1) Գերձկի սեղան:

— Վենք ո՞րտեղ պիտի տեսած լինենք, աղայ:
— Բաս: Կարաս սրանից ինձ համար արխալուղ կարես:
— Հրաման քեզ աղայ: Կարամ:

Եղին դռաց:

— Կարաս, բասսս: Իմացիր թէ ում համար ես կարում
ու ի՞նչ կտորից ես կարում: Խնագէս արխալուղ պիտի կա-
րես, որ մի տարի հաղնեմ: — ոչ քանդուի, ոչ ճղուի: Թէ
կարաս, — կարիր, թէ չէ, հետ հիմիկուց ձեռ մի տայ: Տես,
քեզ էլի ասում եմ: Թէ որ մի տարումը արխալզս մի տեղն
ու տեղը քանդուել է կամ ճղուել: — քեզ բանդը դնել
կը տամ: Թէ չի քանդուի, չի ճղուի, — քեզ տասը մանեթ-
ձեռնամոզզ:¹⁾

Սիմօնի սիրով թրթռաց: չեր իմանում ինչ ասի: Մատիկ
տուեց Գաբրէլին, արմնկով կոանը խփեց ու ցածիկ ձե-
ռով հարցրեց.

— Ը, ի՞նչ ես ասում, վեր ունենք:

Գաբրէլը զլուխը տեքացրեց: այսինքն թէ վեր կա՞լ:

Սիմօնը վեր կալաւ ու խոստացաւ էնենց արխալուղ
կարի, որ մի տարումը ոչ մի տեղը ոչ ճղուի, ոչ էլ քանդուի:

Էն ժամանակը տղին համբարձումին կանչեց, տեղեցը
վեր կացաւ, ձեռները մեխնեց, հրամայեց չուխէն հանի ու.
«ուստայ, ասեց, դէ շափսը բռնիր»:

Սիմօնը թելը վեր կալաւ ու սկսեց շափել: Երկէնքը
շափեց, թիկունքը շափեց, թևերը շափեց, ետոյ ուզեց որ

մշջքն էլ շափի, — թելը շասաւ. լցրած բարդան¹⁾ կասես
լինէր տնովքանդուածը — շատ հաստ մարդ էր: « Ծատ
նեղ չըռնես, հա՞»: Սիմօնը թելի տոիցը մի ուրիշ թել էլ
կապեց, ու էն ժամանակը հաղթ հասաւ թելը: Եղին
կանդինէլ էր ու ֆնչացնում ու ներքի պոտշն էլ ատամի
տակին խաղացնում: Իոլորը զարմացած նրան էմն մտիկ
տալիս: Յանկարծ աշքն ընկաւ Գաբրէլին.

— Իս ի՞նչ տղայ է:

— Սա իմ լաւ ուստին է: սա պիտի քո արխալուղը կարի:

— Իմացար ինչ ասեցի, ասեց աղին Գաբրէլին: պիտի
էնագէս արխալուղ կարես, որ մի տարի հաղնեմ: — ոչ ճղուի,
ոչ քանդուի: Սիմօնը մտիկ արեց Գաբրէլին, տեսաւ. Գաբ-
րէլը իսկի մտիկ էլ չի անում աղի վրայ, կ'ասես իրան հետ
չեն խօսում, ու գլուխը քաշ սուս է կացել: Ոուս կացաւ,
սուս կացաւ ու յանկարծ ժպտաց: Ժպտաց ու լուսաւորուեց:

— Ի՞նչ ես սեպերդ²⁾: բաց արել գու պիտի էնագէս կա-
րես որ չուշանայ, ժամանակին համնի, իմանում ես:

— Կը հանի, չի ուշանայ:

— Բասս:

Եղին չուխէն հաղաւ, քուրքը վրէն քցեց, միջին կոլորուեց
ու գուլս եկաւ: Մաիցն ընկաւ որ գրան մօտին գլուխը
կուայնի ու ձակատը մի լաւ շրփագրեց շէմքի վիշին:

Թաքեց գետնին, ուշունց տուեց³⁾, ձակատը բռնեց ու
գուլս եկաւ գնաց իր կառքը մտաւ:

¹⁾ Մեծ պարկ:

²⁾ Ասմանների համար է խօսքը:

³⁾ Հայհոյեց:

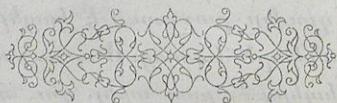
ին ժամանակը Սիմոնը.

— Այ քեզ զնդան¹⁾ , ասեց. փէտն էլ քեար չի անի դրան,
շմբի փէտը փոս ընկաւ, համա ձակատին ոչինչ չէլաւ:

Ը ուշանն էլ ին գհիցը թէ:

— Մարդ էնպէս ապրուստ ունենայ ու էդպէս զնդան
զդառնայ: Եղ տեսակներին մահն էլ է վախում մօտենայ:

¹⁾ Դարբնոցի առը:



VII.

Հիմի Սիմոնը Գաբրէլին ինչ է ասում:
— Ես որ մենք վեր կալանք, հիմի գէ
տեսնենք ինչպէս ենք կարում, որ խաթի¹⁾
մէջ ընկնենք: Ապրանքը թանկ ապրանք,
տէրը բարկացոտ մարդ, — վայ է, որ փչաց-
րել ենք, էլ չենք ազատուի: Դէ վեր կալ ձեմիր. քո աշ-
քերը իմից սուր են, ձեռդ էլ ինձանից լաւ է վրայ ընկել:
Դու էդ արա, ես էլ ես շալվարը կը կարեմ կը վերջացնեմ:

Գաբրէլը ընդդիմացաւ, կտորը վեր կալաւ, փոեց զաղ-
գեահի վրայ, երկուտակ ծալեց, մլրատն առաւ ձեռն ու
սկսեց ձեկը:

Ը ուշանը մօտեցաւ Գաբրէլին որ տեսնի ինչպէս է
ձեռւմ: մտիկ արեց ու մնաց զարմացած: Նա էլ էր գերձ-
կութիւն սովորել: Տեսաւ որ Գաբրէլը արխալը նման
չի ձեռւմ: — ամբողջ կտորը երկուտակ ծալել կարել է, ու
կողքերին իրար է կարում: Մին ուղեց բան ասի, մին էլ
միտք արեց. « Գաբրէլն ինձանից լաւ կ'իմանայ, կը լինի որ

¹⁾ Փորձանքի:

աղայ մարդկանց արխալուղը ուրիշ տեսակ են կարում:
Չեմ խառնուի, թող ինչպէս զիտում է, էնպէս կարի»:

Գաբրէլը կարեց պրծաւ, ծալեց ու էն կողմը զրեց:
Աէս օրն ընկաւ, Միմնը տեղեցը վեր կացաւ, մտիկ արեց
տեսաւ Գաբրէլը արխալուղ չի կարել—պատահ է կարել.
Էն բոպէին արինը տուեց գլուխը. այ մարդ ասեց, էս ի՞նչ
ես արել գու, քեզ պատահ ասեցին կարիս, թէ արխալուղ:
Հիմի որ էն մարդը գայ արխալուղը տանելու, մենք ի՞նչ
պատի ասենք նրան . . . էս լաւ բան չէլաւ . . . կտորիցն ել
ողովի մօտ չի ճարուի . . . Աշխ, Գաբրէլ ախ, լաւ բան չարիր»:

Ո՞ի քիչ մնաց ու էլի ասեց.

— Եխար քեզ արխալուղ ասեցին կարիս, թէ պատահ:
Դու էս ի՞նչ բերիր իմ գլուխը . . . Մի բան ասա, է՞:

Էս խօսքերի վրայ գուռը ծեծեցին: Լուսամուտից մտիկ
արին, տեսան մի մարդ է—ձիուց վեր եկաւ, քաշեց, տա
րաւ պատի տակին բըշվեց¹⁾ կապեց ու մօտեցաւ զրանիր:
Դուռը բաց արին,— էն աղի ծառան էր:

— Բարաջողում:

— Բարաջողում: Եսսու բարին, խէ՞ր ըլի:

— Խանումն զրկեց, արխալող համար:

— Մրխալղի համար, ի՞նչ . . .

— Ո՞նց թէ ի՞նչ Նշ արխալուղ չի հարկաւոր; աղէս եղ-
կար չսպազ:

— Ի՞նչ ես ասում:

¹⁾ Ցից:

— Բան: Ձեր մօտիցը որ գուրս եկանք, դեռ առևն չհա-
սած աղէս հոգին տուեց: Հասանք տուն, եկան կառքեցը
վեր բերելու, տեսան, քոթուկ է գառել վեր ընկել: Ի՞նչ
հալլա - հալլով, ի՞նչ գաւի զառարուղ¹⁾ գուրս քաշեցինք
տարանք նեքսիւ: Հիմի խանումն զրկել է որ ձեզ ասեմ, որ
ել արխալուղ չկարէք: Հիմի ել պատահ է հարկաւոր,—
շուտ արէք, կարեցէք որ հետս տանեմ: Խնձ ասել են որ
էստեղ մնամ, մինչեւ կարէք պրծնէք, որ հետս վեր ունեմ
գնամ: Դէ՛ շուտ արէք»:

Գաբրէլը պատահնը վեր կալաւ, կոլուց ու թափ տա-
լով տուեց աղին.

« Ես, ասեց, դէ մի ուշանայ»:

Տղին վեր կալաւ ու ասեց.

— Մասաք բարին, Եստուած բաններիդ յաջողութիւն
տայ:

Էս ասեց ու գուրս գնայ:

¹⁾ Գուարութիւնով:



VIII.



ի տարի էլ անց կացաւ, երկու տարի էլ անց կացաւ—եթև գառաւ վեց տարի որ Գարբելը ապրում էր Արմենի մօտ: ‘Նա առաջուայ պէս էլի ոչ մի տեղ չէր գնում, աւելորդ խօսք չէր խօսում ու Էնքան ժամանակումը մէնակ երկու անգամ էր ժպտացել մի անգամ, երբ որ հաց էր ուտում՝ առաջեցելը, մի անգամ էլ երբ որ Էն աղայ մարզը եկել էր Արմենի մօտ արխալուղ կարել տալու: Արմեն ուղախութիւնիցն էլ չէր իմանում թէ ի՞նչ անի, չէր էլ ուղում հարցնի թէ որտեղց է եկել Գարբելը—վախում էր հուշտ անի¹⁾ մօտիցը փախցնի:

Մի անգամ նստած էն տանը: Անիկը օջաղովն էր խառնուած, երեխերը դէս ու դէն էնն վազվզում, զրան ձնին էնն մտիկ անում: Արմենը մի լուսամուտի մօտ նստած կար էր անում, Գարբելն էլ մէկէլ լուսամուտի մօտ չուխայ էր ձեռում: Եղ ժամանակը երեխանցից մէկը մօտեցաւ Գարբելն, ձեռը զրեց նրա ուսին ու իրան համար մտիկ էր անում լուսամուտին: Մի քիչ մտիկ արեց ու—Շիճա, ա-

¹⁾ Խրանացնի:

սեց, տես Էն ի՞նչ կնիկ է գալիս, կ'ասես մեր տունն է գալիս, հետն էլ երկու աղջկերք կան: Էն մէկի ոտն էլ կազ է:

Գարբելը Էն լուպէին բանը ձեռիցը վեր զրեց ու մտիկ արեց լուսամուտին, երկար մտիկ արեց: Արմենը զարմացաւ, ուրիշ ժամանակ Գարբելը իսկի լուսամուտին չէր էլ մտենում: — Հիմի պոկ չէ գալիս Էնտեղից: Էն ի՞նչ բան է տեսել: Կնքն էլ մտիկ արեց, տեսաւ՝ զորդ որ մի կնիկ է գալիս, խնակակ հազնուած, հետն էլ երկու աղջկերք, շալ աղջիները գլխներն: Էս աղջկերքը Էնքան իրար նման էնն, որ չէիր կարայ մէկ մէկուց ջոկի: մէնակ մէկի ոտը մի քիչ վնասուած էր — ման գալիս մի քիչ կազում էր: Անիկը մօտեցաւ դրանը, դուռը բաց արեց, առաջ երեխանցը նեքսել արեց, ետոյ ինքը մտաւ ու ասեց:

— Բարաջողում ձեղ:

— Բարոնի, Ասսու բարին: Ի՞նչ կայ:

Կնիկը նստեց, աղջկերքը վախլութիւնիցն եկան մտան գողը ու կպան կրծքեցը:

— Եկել եմ էս երեխանց համար գարնքութիւն շորեր կարել տամ:

— Ի՞նչ կը լինի, կը կարենք ինչ կառից որ կ'ուզես:

Արմենը մտիկ տուեց Գարբելին, տեսաւ որ Գարբելը բանը թողել է ու աչքը քցել աղջկերանց վրայ ու պէլ պէլ մտիկ անում:

Արմենը շատ զարմացաւ: Աղջկերքն էլ լաւ աղջկերք էնն, սե սե աչքերով թխլիկ, կարմրաերես ու նախշուն աղջիները գլխներն: Ճամա Արմենը էլի չէր հասկանուս

թէ Գարբելն ինչու է Էսպէս երկար մտիկ անում նրանց
երեսն, ու մնացել էր զարմացած:

Վնիկը երեխանցը կանգնացրեց, Միմօնը նրանց չափոր
բռնեց: Բանեց պրծաւ, ետոյ դարձաւ կնկանը հարցրեց.

— Ինչու է էս երեխսն կաղում, մօրուց հօ չի:

— Զէ, յետոյ է պատահել մի անգամ սրանց մէրը
պլորվում է ընկնում սրա ոտին ու ոտը էսպէս ծովում:

Ըուշանն առաջ էկաւ, որ իմանայ թէ ում ինիկն է,
ում երեխէքն են ու հարցնում է.

— Ինչու որ, դրանք քո երեխէքը չէ՞ն:

— Զէ, սրանք ուրիշի երեխէք են, ևս սրանց ոչ մէրն
եմ, ոչ ազգականը. ևս մէնակ վեր եմ կալել սրանց ինձ մօտ
պահելու:

— Իս որ քունոնքը չեն, ո՞նց ևս էդպէս սիրում դրանց:

— Ո՞նց չփրեմ. էս երկսն էլ իմ ծծի կաթովն եմ պա-
հել մէծացրել: Խս մէնակ մի երեխայ ունէի, համա նրանց
ին քան չի մէզք գալիս, ինչքան սրանց

— Իս ում երեխէքն են որ:

Վնիկը սկսեց մէկ—մէկ պատմել էն բոլորը, ինչ որ ծնուած
օրիցը եկել էր էս երեխանց դլուխը:



IX.



Եց տարի կը լինի, ասեց, որ էս բանը սրանց
զլուխն է եկել: Մի շաբթուայ մէջ համ
հէրները մեռաւ, համ մերները. երեքշաբթի
հօրը թաղեցին, ուրբաթ օրն էլ մէրը մե-
ռաւ: Խեղճ հէրը երեխանց երեսն էլ չտե-
սաւ. սրանք նրա մեռնելուց երեք օրից եալ
ծնուեցին: Մէրն էլ վայ նրա մեղքին,
սրանց բերեց, ու մի օրից եալ ինքն էլ մար-
դի մօտ գնաց: Եզ ժամանակը ևս ու մարդս
գրանց կողքին հարևաններ էնիք: Սրանց
հէրը մէնակ մարդ էր. առաւօտները գնում էր անտառը,
բանում, իրիկները գալիս տուն: Մէկ օր, ո՞նց է լինում,
ծառը քցում են վոէն, — ընկնում է փորին. ու փորը
ջնջեսվում. հէնց տուն են հասցնում թէ չէ, հոգին տալիս
է: Եզ շաբթին էլ կնիկը պարկում է ու էս աղջկերանցը
բերում: Եզ ժամանակը ոչով չի լինում մօտին, որ մտիկ
տայ, — ոչ մի աղջիկ, ոչ մի պառաւ. Խեղճ աղջքատ ծննդկանն
է լինում տանը մէնակ վեր ընկած:

« Վէնակ աղատվում է, մէնակ էլ մեռնում:

« Առաւօտը զնացի հարևանիս ակը տալու. մտայ նեքուն,
տեսայ, ողորմելին փէտացել է: Մէռնելիս էլ զլորուել էր, ըն-
կել էս աղջկայ վրայ ու էսպէս ոտը վնասել: Խն ժամանակը

Հարեւանները մօտ էլան, լրդացրին, փաթաթեցին, դագաղ բերին, դրին մէջը ու ապան թաղեցին: Աստուածնրանց բարի տայ, լաւ մարդիկ էին: Եշա աղջկերքը մնացին որբ ու անտէրուտիրական: Ռւր տանեա, ռւմ տաս — մնացել էինք շուարած: Անանքանցից էլ մէսակ ևս ծիծ ունէի. էս հարեւաններս եկան կազան եախէս¹⁾: թէ պիտի էս երեխանցը վեր ունեա, պահեա, մինչև տեսնենք ի՞նչ ենք անում: Խո էլ ի՞նչ արած, պիտի վեր ունէի: Խոաջ մէսակ էս մէկին էի ծիծ տալիս, էս կաղին չէի տալիս — նրանից յօյս չունէի որ ապրի: Մէկ էլ յնձնուինձ միտք արի, որ անծիծ թողալ չե կարելի — մեղք է ու նրան էլ սկսեցի ծիծ տալ: Մէկը իմն էր, երկու էլ սրանք, — զառան երեք: Երեքին էլ իմ ծծովն էի պահում, յնքս էլ ջահէլ էի, Կստուած էլ ծծերիս կաթը. Էնքան շատ էր տուել որ շատ անգամ աւելորդ էր լինում — կթում էի: Խնենց պատահում էր, որ մի անգամից երեքն էլ իրաս հետ ծիծ էին ուզում: Էն ժամանակը մի ծիծս մէկէլ ու էնքան կենում էի, որ մէին ու մէկը կշտանայ ետ քաշուի. հէնց ետ էր քաշվում թէ չէ, էն երրորդին էի առնում խտիսա: Համա Սստուած, մեռնեմ՝ Նրա սուրբ կամքին, էնպէս բերեց, որ իմն երկու տարեկան դառաւ ու մեռաւ. մնացին էս երկուսը: Նրանից ետք էլ երեխայ չեմ բերել — մէսակ էն մէկն էր, որ մեռաւ: Ամաց — կամաց հալներս էլ լաւացաւ, երկու շահու տէր դառանք: Հիմի մարդս իրան ու գեօրա²⁾ աշխատանք ունի.

մի հարուստ մարդի մօտ ծառայում է: Որ էս աղջկերքն էլ շնչնէին, — եարար¹⁾ ի՞նչ պիտի անէինք առանց երեխայ: Արանք իս ճրագն են, իմ աչքի լումն են, ո՞նց չակիւմ ես սրանց»:

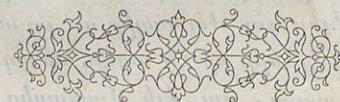
Ես խօսքերն ասեց ու էն կաղ աղջկայ աչքերը պաչեց, մէկէլ երեխիցն էլ արտասուքի կաթիլները սրբեց:

Ը ուշանը հոգոց քաշեց ու ասեց:

— Օ ուր չեն ասել. «առանց մօր կարելի է ապրել համա առանց Կստծու չի կարելի»:

Արանք էսպէս խօսում էին ու յանկարծ տեսան որ տունը լուսաւորուեց: Լուսը Գաբրէլի կողմիցն էր գալիս: Սմէնքը մոխիկ տուին Գաբրէլին, տեսան որ նա իր տեղը նստած ձեռները դրել է ծնիներին, աչքերը քցել է վերև ու ժպտումէ:

¹⁾ Արդեօք:



¹⁾ Խնդրեցին: ²⁾ Խոր շափում:



X.

Կ նիկը վեր կացաւ, երեխանցը վեր կալաւ ու գուրս գնաց: Նրա ետևիցը Գաբրէլն էլ իր տեղիցը վեր կացաւ, բանը ձեռիցը վեր դրեց, գնաց կանգնեց Արմենի ու հնկայ առաջին, զլուխ տուեց ու ասեց:

— Երեխէք ինձ, պարոններ: Սատուած ինձ ներեց, գուք էլ պիտի ներէք: Էն ժամանակը տեսան որ Գաբրէլիցը լուս է գուրս գալիս: Արմենը տեղիցը վեր կացաւ, Գաբրէլն զլուխ տուեց ու ասեց:

— Գաբրէլ ես տեսնում եմ որ գու հասարակ մարդ չես ու էլ չեմ կարայ քեզ իմ մօտին պահեմ, ոչ էլ կարամ քեզանից շատ բանել հարցնեմ: Համա մի բան պիտի ինձ ասես. Էն ժամանակը, որ ես քեզ առաջին անգամը ժամի պատի տակին տեսայ ու տուն բերի, գու շատ տիսուր էիր,— էդ ինչիցն էր: Խառոյ, երբ որ եկանք տուն, կնիկս հաց բերեց առաջներս, ուտելիս գու ժամացիր ու լուսաւորեցիր,— էդ ի՞նչիցն էր: Մէկ էլ երբ որ էն աղէն, միտդ է, եկել էր արևալուզ կարել տալու, զու էլի ժամացիր ու աւելի լուսաւորուեցիր,— էդ ի՞նչիցն էր: Հիմի էլ երբ որ էն կնիկը երեխանց հետ էս տեղ էր, էլի ժամացիր ու բոլորովին լուսաւորուեցիր,— էս ի՞նչիցն էր: Ասա տեսնեմ, Գաբրէլ էդ ինչու է քեզանից էլուխ լուս գուրս գալիս ու էն ինչու երեք անգամ էնալիս ժամացիր:

Էն ժամանակը Գաբրէլն ասեց.

— Ինձանից էնալիս լուս գուրս զալը նրանից էր, որ ինձ Սատուած պատժել էր, համա հիմի ներեց, երեք անգամ ժպտալս էլ նրանից էր, որ երեք բան պիտի իմանայի Սատծոց, հիմի իմացայ. մի բանն էն ժամանակին իմացայ, երբ որ կնիկլ ինձ խեղճ եկաւ ու հաց տուեց,— զրա համար էլ ես առաջին անգամը ժպտայի: Վի բանն էլ էն ժամանակին իմացայ, երբ որ էն հարուստ մարդը արխալուզ էր կարել տալիս,— զրա համար էլ ես երկրորդ անգամը ժպտայի: Վերջի բանն էլ էն ժամանակին իմացայ, երբ որ էն աղջկերանցը տեսայ,— զրա համար էլ ես երկրորդ անգամը ժպտայի: Էն ժամանակը Արմենն ասեց.

— Դէ հիմի էլ ասակ տեսնեմ: Ինչու էր Սատուած քեզ պատժել ու էն ի՞նչ երեք բան էր որ գու Սատծոց իմացար: Ասա որ ես էլ իմանամ:

Էն ժամանակը Գաբրէլն ասեց.

— Սատուած ինձ նրա համար էր պատժել որ ես Նրան ըսեցի: Ես առաջ երիբումը հիմշտակ էի, Սատուած ինձ զրկեց մի կնիկայ հոգի տանելու: Ես երկնքիցը վեր եկայ երկիրը, տեսայ. մի կնիկ պարկել է, ջուխտ աղջեկ է բերել ու հիւանդացիկ: Երեխէքը կողքին վեր էին ընկել ու նւում¹⁾, համա մերը չեր կարում նրանց բարձրացնի ծիծ տայ: Անիկը որ ինձ տեսաւ, էն բոպէին հասկացաւ որ եկել եմ հոգին առնելու, լաց էլաւ ու մղկտալով ասեց:

¹⁾ Լալլու էին:

«Հրեշտակ Աստծու, մէկէլ օրը մարդո ծառի տակովն էլաւ,
մեռաւ, ոչքիր ունեմ՝ ոչ մէր ունեմ՝ ոչ երեխանցս պա-
հող ունեմ՝ իմ հոգին էլա մի առնի, որ ես էլա պահեմ—
մէծացնեմ: Երեխէքը անհէր, անմէր չեն կարայ ապրի»:
Ես ականջ արի կնկանը, մի երեխուն տուի մօր ձեռը, մէկէ-
լին էլ դրի կրծքին ու բարձրացայ երկինքը: Եկայ Տիրօջ
մօտ ու ասեցի. «Ճննդկանի հոգին չկարացի առնեմ: մարդը
ծառի տակովն էր էլել մեռել ինքն էլ ջուլստ էր բերել ու
հիւսնդ պարկիւր Ազաւանք պատրատանքն ընկաւ որ հոգին
չառնեմ: «Թող ես էլա, ասեց, իմ երեխանցս պահեմ—մէ-
ծացնեմ: Երեխէքը անհէր, անմէր չեն կարայ ապրի»: Ես
էլ չառայ ճննդկանի հոգին: Են ժամանակը Աստուած ա-
սեց. «Կ'երթաս ու էն ճննդկանի հոգին անպատճառ կ'առ-
նես: Են ժամանակը երեք բան կ'իմանաս, կ'իմանաս թէ
մարդկանց միջին ի՞նչ կայ, կ'իմանաս թէ մարդիկն ի՞նչ
չեն զիտում, կ'իմանաս թէ մարդիկն ինչով են ապրում:
Երբ որ էս բարձրը կ'իմանաս, էն ժամանակն էլի կը դաս
ինձ մօտ»: Ես վէր եկայ ներքեւ ու էն կնկայ հոգին առայ:

Երեխէքը մօր վրեցը գլորուեցին ներքեւ: Մեռելը շուռ
անցաւ ու մէկի ոտին զիսպաւ ու դրանից էլ ոտը դուրս
ընկաւ: Ես հոգին վեր կարայ ու բարձրացայ: մի քիչ զե-
ղցը բարձրացել էի, — յանկարծ մի քամի վեր կացաւ, թէ-
երս թուլացաւ ու հոգին ձեռիցս դուրս եկաւ մէնակ գնաց
Աստծու մօտ: Ես էլ վեր ընկայ ներքեւ»:



XI.

Ուշանն ու Ախմճնը հասկացան թէ ի՞նչ
մարդի էին էնքան ժամանակ իրանց մօտ
շոր տուել, հաց տուել պահել. ահիցն ու
ուղախութիւնիցը լաց էլան:

Են ժամանակը հրեշտակն ասեց.

— Անացի մէնակ ու տկրոր: Վոաջ չէի իմանում թէ
ցուրան ի նշ է, սովո՞ ի նշ է: Համա որ մարդ դառայ,
էն ժամանակը միտում էի, սոված էի ու չէի իմանում
ի նշ անեմ: Տեսայ էնտեղ Վատծու համար ժամ է շե-
նած, մօտացյ որ Վատծու տանը վրկութիւն գտնեմ,—
գոները փակած էր: Ճարս կտրուած զնացի մօտայ պատի
տակը որ քամուցն էլա աղասուեմ: Երիկնապահն ընկաւ,—
փորս վեց վեց էր անում, ցուրաը մորթում էր թողում,
առմէն տեղս փշաքաղում ցաւում էր: Եղ ժամանակը
յանկարծ տեսայ մի մարդ է գալիս, մի շալվար ձեռին
բռնած ու ինքն իրան խօսելով: Եղ առաջին անգամն էր,
որ ես մահկանացուի երես տեսայ, եղ երեաը զարհուրելի
թուաց ինձ,— ես շուռ եկայ, որ նրան էլ չուհանեմ: Ականջ

դրի տեսայ, որ նա ել է ցրտիցն ու սովածութիւնիցը գանգատվում ու ինձնուինձ ասեցի. «Ես էստեղ սովիցն ու ցրտիցը ձեռաց գնացի, էս մարդն ել հինց նրա վրայ է խօսում թէ որտեղց հաց ճարի, քուրկ ճարի որ տանի կրնկանը, երեխանցը պահի, — սրանից ոչ մի օգնութիւն չեմ ստանայ»: Մարդն ինձ որ տեսաւ, նօթերը հաւաքեց ու աւելի զարհուրելի գառաւ ու տուեց՝ կրղքովս անցկացաւ: Ես բոլըրովին յոյսս կտրեցի: Մի քիչ մնացի, տեսայ մարդը էլլ ես է գալիս. մտիկ արի ու ջանաչեցի թէ առաջուայ մարդն է — նա փոխուել էր. առաջին անդամը մեռլի գեմք ուներ, համա հիմի կենդանացել էր, ու էն ժամանակը ես իմացայ որ նրա մէջ Աստուած կայ: «Նա մօտեցաւ ինձ, հագրցրեց, տեղիցս վեր կացրեց ու տարաւ իր տունը: Նկանք տուն, — կնիկը գուրս եկաւ ու սկսեց խօսել նա իր մարդիցն աւելի զարհուրելի էր, բերնիցը մեռլի հոս էր գալիս, ես չեի կարում էդ գարշահոտին գիմանամ: «Նա ու զում էր ինձ տանիցը գուրս անի, համա ես զիտէի որ, եթէ գուրս անի, ինքը կը մեռնի: Էդ ժամանակը մարդը յանկարծ Աստծուն ինկայ միաը քցեց, ու կնիկը էն բոպէին փոխուեց: Իրինսահացի վրայ ես կնկայ երեսին մտիկ արի տեսայ որ էլ մեռլութիւն չըր երեւում նրա երեսին. նա կենդանացել էր ու ես իմացայ որ նրա մէջ էլ Աստուած կայ:

Հչդ ժամանակը միտս ընկաւ Աստծու առաջի բանը. «կ'իմանաս թէ մարդկանց միջին ի՞նչ կայ» ու իմացայ որ մարդկանց միջին սէր կայ: Ես ուրախացայ որ Աստուած:

արդէն սկսեց իր խոստացած բաները ցոյց տալ ու առաջին անդամը ժպտացի: Ես մի բանն իմացայ. մնացել էր իմանամ: «մարդիկն ի՞նչ չեն գիտում ու մարդիկն ինչով են ապրում»:

Մի տարի էր որ ես ձեր մօտին էի, — մի մարդ եկաւ մի հնակս արխալուղ կարել տարու, որ մի տարի հաղնի, — ոչ ձզուի, ոչ քանդուի: Ես էդ ժամանակը նրա քամակին տեսայ իմ ընկեր հոգէառ հրեշտակներից մէկին ու հասկացայ որ արևը մեր չմասած էս մարդը պիտի մեռնի: Հրեշտակին մէնակ ես տեսայ, ուրիշները չտեսան: Են ժամանակը միտք արի. «Էս մարդը մի տարուայ շոր է կարել տալիս ու չի գիտում որ մինչև իրիմուն չե ապրի»: Եղ ժամանակը միտս ընկաւ Աստծու երկրորդ բանը. «կ'իմանաս թէ մարդիկն ի՞նչ չեն գիտում»:

«Մարդկանց միջին ի՞նչ կայ» — էդ իմացել էի: Հիմի էլ իմացայ թէ «մարդկանցն ի՞նչ է հարկաւոր իրանց անձի համար»: Են ժամանակը ես երկրորդ անդամը ժպտացի և ուրախացայ որ իմ ընկեր հրեշտակին տեսայ, ու որ Աստծուած երկրորդ բանն էլ յայսնեց:

Համա գետ ամէնը չըր. գետ ես պիտի իմանայի. «մարդիկն ինչով են ապրում»: Չել մօտ ես բանում էի ու սպասում թէ երբ պիտի Աստծուած իր վերջի բանն էլ յայսնի: Վեց տարուց եալ ձել մօտ մի կնիկ եկաւ երկու աղջկերանց հետ: Էդ աղջկերանցը տեսայ թէ չի, էն բոպէին ճանաչեցի ու հասկացայ թէ ինչպէս են նրանք ապրել — մեծացել: Են ժամանակը միտք արի. սրանց մէրը ինձ աղա-

չում էր որ իր հոգին շառնեմ; ևս էլ նրան հաւատացի թէ
անհէր, անմէր երեխէքը չեն ապրի, ու հոգին շառայ: Հա-
մա հիմի տեսնում եմ որ սրանց ուրիշ կնիկ է պահել—
մեծացրել: Ու երբ որ էն կնիլլ էնսպէս թելկում էր ¹⁾ էն
օտար երեխանց վրայ ու էնսպէս մղկտում; ևս էն բուգէին տե-
սայ որ նրա մէջ կենդանի Նատուած կայ ու իմացայ թէ
ինչով են մարդիկն ապրում: Էն ժամանակը հասկացայ որ
Նատուած իր վերջի բանն էլ յայտնեց ու ինձ ներեց, ու ես
երրորդ անգամը ժպտացի»:

¹⁾ Թելկում էր, մղկտում էր լսքս, կոճում էր:



XII.



ս խօսքերի վրայ հրեշտակը մերկացաւ ու
լուսը պատեց նրա մարմինը, էնսպէս որ մար-
դի աչք էր ծակում վրէն մարի անկիս:
Հրեշտակը բարձր բարձր խօսում էր ու
կ ասես ձենը իրանից չեր, այլ երկնքիցն էր
զայխ: Եղ ժամանակը նա ասեց,

Ես իմացայ որ ամէն մի մարդ ապրում
է ոչ թէ նրանով որ իր վրայ հոգս է ա-
նում; այլ—սիրով:

Մէրը չեր գիտում: Ի՞նչ է հարկաւոր իր երեխանցը:
Հարուստը չեր գիտում: Ի՞նչ է հարկաւոր իր համար:
Էնսպէս ոչով չզիտէ, արխալուզը պէտք էր կայ իրան թէ
պատահնը:

Ես որ մարդ գառնալուց եար չմեռայ, էղ ոչ թէ նրա-
նից էր որ միտք էի անում ինձ վրայ, այլ նրանից, որ էն
ծամբորդ մարդի մէջ սէր կար, նրա կնկայ մէջ սէր կար—
նրանք խեղճ՝ եկան ինձ ու սիրեցին: Էն որք երեխէքը որ
չմեռան, էղ ոչ թէ նրանից էր, որ նրանց վրայ միտք ա-
նող կար, այլ նրանից, որ օտար կնկայ պատումը սէր կար,
նա խեղճ՝ եկաւ ու սիրեց նրանց: Էնսպէս ամէն մարդ որ

ապլում է, էթ ոչ թէ նրանից է, որ նա իր վրայ հոգս է
անում, այլ նրանից, որ մարդկանց մէջ սէր կայ:

Առաջ ես գիտէի որ Աստուած մարդկանցը կեանք է
տուել և ուզում է որ նրանք ապրեն. Հիմի էլ մի նոր բան
իմացայ:

Ես իմացայ, որ Աստուած չի ուզեցել որ մարդիկն իրա-
րից ջոկ ջոկ ապրեն. Կայ նրանց չի յայտնել թէ ի՞նչ է
հարկաւոր ամէն մէկին, այլ ուզեցել է որ ամէնը մէկ լինեն.
Վերջն էլ յայտնել է թէ բոլոր մարդկանցը ի՞նչ է հարկաւոր:

Ես հասկացայ որ մարդկանցը թուումէ թէ իրանց վրայ
հոգս անելով են ապրում, համա իսկապէս սէրն է որ
նրանց պահում է: Ով սէր ունի, նա Աստուած ունի ու
Աստուած նրա մէջ է, պատճառ որ Աստուած սէր է:

Են ժամանակը հրեշտակը երգեց ու փառաբանեց Աստ-
ծուն. Նրա ձենիցը տունը դրմբդրմոցն ընկաւ, կառւրը
ծակուեց ու մի հրեղէն սին բարձրացաւ զեանիցը մինչև
երկինքը: Սիմօնն ու ինիկը երեխանց հետ վեր ընկան ե-
րեաների վրայ: Հրեշտակի մէջքիցը թեւեր դուրս եկան ու
հրեշտակը երկինքը բարձրացաւ:

Երբ որ Սիմօնն ուշի եկաւ, տեսաւ որ տունը էլի ա-
ռաջուայ տունն է ու իր մօտին մէսակ իր տանցիք են
մնացել:



Ա Ղ Բ Ի Ի Ր

Պատկերազարդ միամսեայ հանդէսը (երեխաների և դաս-
տիարակների համար) առաջիկայ 1885 թուականին կհաս-
տարակի միեւնոյն գիրքով միեւնոյն ուղղութեամբ և նոյն
աշխատակիցների մասնակցութեամբ:

Տարբեյան գնն է հար. 3 ա., կիսամեայ 2 ա.:

Հասցէն. Տիֆլիս. Բեմական «Արքուն».

Խմբագիր - Հրատ. Տ. Կազարեան:

ԲՈՒՐԱՍԱՆ ՄԱՆԿԱՆՑ

Պատկերազարդ հրատարակութիւն ամիսը երկու անգամ Տարբ-
եյան էնն է 4 ա. Թուականուն: Հասցէն. Ա. Պոլս. Սուլթան Համան;
թիւ 14:

Հրատարակիչներ. Ա. Ա. Պէրակէռեան և Ա. Տէօվլէթեան:

—————

Մ Յ Ա Կ

Գրականական-բաղարական լրագիր. Տարբեյան գնն 10 ր.: Հասցէն. Տիֆլիս.
Բեմական ՄԱՆԿԱՆՑ:

Խմբ. - Հրատ. Գ. Արծրունի:

—————

ԱՐԴԱԳԱՆՔ

Քաղաքական - գրականական շաբաթաթերթը՝ Կերքին գործերի նախարարի կարգադրութեամբ ու ամիս գաղտար մալուց յետոյ, վերատին կտավի հրատարակվել առաջիկայ 1885 թուականի յուլիսից: Տարեկան դինն է 5 ր., կիսամեայ 3 ռ.: 1885 թուականի տարեկան բաժանորդները սեպտեմբերին կտանան 30 տպագրական թերթից բաղկացած մի մեծահատոր զիրք գրական - գիտնական բովանդակութեամբ: Հասցէն. Տիֆլիս. Ռեդ. «Արձագանք».

Խմբ. - Հրատարակիչ Ա. Յովհաննիսեան:

ԱՐԵՒԵԼՔ

Օրագիր քաղաքական և ազգային: Տարեկան դինն է 56 ֆրանկ, կես տարվան 28 ֆրանկ: Հասցէն. Կ. Պոլս, Դալաթիա, Կորատունիեան խան:

ՄԵՂՈՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

Քաղաքական, բանասիրական և ազգային լուսաբարձր առաջիկայ 1885 թուականին կը հրատարակուի նոյն գիրով և ծրագրով: Տարեկան դինը 10 ռ., կիսամեայ 5 ռ.: Հասցէն. Տիֆլիս. Ռեդ. ՄԵՂՈՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Խմբ. Գ. Սիմոնեան:

ԵՐԵՒԱՆԵԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐԻԹԻՒՆԵՐ

Հրատարակում. շաբաթը երեք անգամ: Տարեկան դինն է Երեւանում 1 ր.: Հասցէն. Ֆրւառ. Տիպ. Տերք-Գրիգորյան. Խմբ. - Հրատ. Խմբ. Գրիգորյան:

ՆՈՐ-ԴԱՐ

Քաղաքական - գրականական ամենօրեայ թերթը առաջիկայ 1885 թուականին կը հրատարակվի նոյն գիրով և ծրագրով: Տարեկան դինն է 10 ռ., վեց ամսուան 6 ռ., հատով 5 կ. Հասցէն. Տիֆլիս. Ռեդ. „Նօրք-Դար“.

Խմբ.-Հրատ. Սպանդար Սպանդարեան:

Ա Յ Ա Յ Ա Յ Ա Յ Տ

Գրականական, պատմական, բանասիրական և ազգային ամսագիր. տարեկան գինը Թուսիայում 4 ր.: Հասցէն. Տեղական ամսագիր. Կոմիտե Տարատական Ժողով:

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՍԱՄՈՒԻԼ

ՀԱՆԴԻՍ ԱՄՍԵԱՑ

Տարեկան գինն է 4 մեծինիկ արծաթ: Թուսաբնակ Հայերը կարող են բաժանորդ գրուել պ. Շահմերգեստի լրագրական գործակալութեան միջոցով Թիֆլիսում: Զմիւնիա, Մեսրոպեան վարժարան:

Խմբագիր-Տնօրէն Ա. Մամուրեան:

ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱՆՈՑ

ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱՆՈՑ ԱՄՍԱԳԻՐ.

Տարեկան գինն է 3 ր. Հասցէն.

Ախալցիխ. Ռեդակյա „Մանկավարժանոց“.

Խմբագիր-Հրատ. Խ. Շայր. Վարդ. Սանիկանէ:

ԱՐԴՅԱԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
1885 ԹԱԼԻ ՀԱՄԱՐ (ՈՒ Է 4 ՏԱՐԵԾՔԸ)

Առողջապահական թերթը հրատարակվումէ Երեսնում, նախընթաց տարիների ծրագրով. տպադրումէ
պ. Խմին Տէր-Գրիգորեանի տպարանում:

Տարեկան գինն է 3 միթ. կանչիկ լբարժելի:

Ստորագրվել կարելի է խմբագրատանը: Օտար քաղաքացիներ գիմնումն հետևեալ հասցեով. Յօ շ. Թրիվան. Յօ Պեճակու յշուրալա „Գիգիենическій листокъ“.

Խմբագրի Հրատարակիչ բժ. Խմին Տիգրանիսին:

ԶՈՒԼԱՐԱՆ ԵՒ ՏՊԱՐԱՆ

Օ.Օ. ՀԵՐԲԵԿ

ՍՈՍԿԵ, 2ԵՎԵԼԱՆԻ Փ. № 5.

8 ԱՐԴ Կ ԱՌԵՍՈՒՄ



ԶՈՒԼԵԼ Հայերէն, վրացերէն, արաբերէն, պարսկերէն
և այլ տառեր.

ՓՈՐԱԳՐԵ, զանազան ԿԱՐԱՎԵՐ

ԸՆԴՈՐԻՆԱԿԵԼ Հագուագիւտ դրբեր և ձեռագոներ,
այլ և ՏՊԱԳՐԵ, ԳՐԵԵՐ ԱՐԵԿԵԼԵԱՆ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ
տառերով:

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0153089

